

PRESIDENCIA

CONTRATO PR / EJ N° 233/24

Entre **Petróleos Paraguayos (PETROPAR)**, con RUC N° 80002675-6, domiciliada en la calle Chile N° 753, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por su Presidente, **LIC. EDDIE JARA ROJAS**, con C.I. N° 1.591.051, denominado en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **COMPANÍA DE PETRÓLEOS Y ASFALTO S.A. (COMPASA)** con RUC N° 80010244-4, domiciliada en Avda. España 673 c/ Soldado Desconocido, de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por **JOSÉ ANTONIO AMARILLA DE FILIPPIS**, con Cedula de Identidad N° 234.629, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato de "**SERVICIOS DE RETIRO, TRATAMIENTO Y DISPOSICIÓN FINAL DE RESIDUOS ESPECIALES GENERADOS EN PETROPAR**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

La presente Contratación se refiere a los "**SERVICIOS DE RETIRO, TRATAMIENTO Y DISPOSICIÓN FINAL DE RESIDUOS ESPECIALES GENERADOS EN PETROPAR**", que será suministrado por el PROVEEDOR y cumplirá con las Especificaciones Técnicas detalladas en los requisitos de los servicios requeridos, del Pliego de Bases y Condiciones.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la convocante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: **Garantía de fiel cumplimiento del contrato.**

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 443.401.

La validez de la contratación en cuanto a los compromisos de los Ejercicios 2025 y 2026 quedarán sujetos a la aprobación de las partidas presupuestarias correspondientes a dichos Ejercicios. La no aprobación será causal de rescisión del contrato no imputable a PETROPAR.

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la **LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 10/2024**, convocado por **PETROLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR)**. La adjudicación fue realizada según acto administrativo Resolución PR/EJ N° 506/24 de fecha 25 de junio de 2024.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS.

- LOTE 1 – RETIRO Y DISPOSICIÓN DE RESIDUOS PLANTA VILLA ELISA:** El monto total mínimo asciende a la suma de **6.337.487.893** (guaraníes trescientos treinta y siete millones cuatrocientos ochenta y siete mil ochocientos noventa y tres) incluido el Impuesto al Valor Agregado (IVA).

PRESIDENCIA

CONTRATO PR / EJ N° 233/24

El monto total máximo asciende a la suma de \$ 674.975.786 (guaraníes seiscientos setenta y cuatro millones novecientos setenta y cinco mil setecientos ochenta y seis) incluido el impuesto al valor agregado (IVA) conforme al siguiente detalle:

LOTE 1 - RETIRO Y DISPOSICIÓN DE RESIDUOS PLANTA VILLA ELISA								
Ítem N°	Descripción del ítem	Unidad de medida	Presentación	Cantidad Mínima	Cantidad Máxima	Precio Unitario \$	Monto mínimo \$	Monto máximo \$
1.1	Lodos y aguas negras	Unidad	EVENTO	100	200	465.945	46.594.500	93.189.000
1.2	Envases de vidrio y/o plástico conteniendo reactivos químicos sólidos y líquidos	Kilogramos	EVENTO	300	600	8.461	2.538.300	5.076.600
1.3	Envases conteniendo residuos líquidos químicos	Kilogramos	EVENTO	30	60	10.236	307.080	614.160
1.4	Tubos de vidrio de aproximadamente 15 cm conteniendo residuo químico impregnado	Kilogramos	EVENTO	10	20	11.068	110.680	221.360
1.5	Vidrios rotos	Kilogramos	EVENTO	100	200	4.222	422.200	844.400
1.6	Pilas, Baterías de celular, baterías de embarcaciones y vehículos	Kilogramos	EVENTO	1.500	3.000	14.519	21.778.500	43.557.000
1.7	Fluorescentes	Kilogramos	EVENTO	500	1.000	14.519	7.259.500	14.519.000
1.8	Tonner y cartuchos de impresoras	Kilogramos	EVENTO	150	300	8.448	1.267.200	2.534.400
1.9	Filtros y trapos sucios con: aceites, solventes, pinturas, etc.	Kilogramos	EVENTO	150	300	9.460	1.419.000	2.838.000
1.10	Rollos de lana de vidrio	Kilogramos	EVENTO	1.000	2.000	12.249	12.249.000	24.498.000
1.11	Bolsas de Bentonita	Kilogramos	EVENTO	4.500	9.000	6.414	28.863.000	57.726.000
1.12	Bolsas de Cemento refractario	Kilogramos	EVENTO	2.500	5.000	6.414	16.035.000	32.070.000
1.13	Tambores de Isooctano	Litros	EVENTO	200	400	18.397	3.679.400	7.358.800
1.14	Tambores de Tolueno	Litros	EVENTO	300	600	18.397	5.519.100	11.038.200
1.15	Tambores de Heptano	Litros	EVENTO	200	400	18.397	3.679.400	7.358.800
1.16	Tambores de lavandina	Litros	EVENTO	4.000	8.000	16.610	66.440.000	132.880.000
1.17	Tambores de 200 L de Metilmercaptano	Unidad	EVENTO	2	4	121.329	242.658	485.316
1.18	Tambores con aceite para transformador	Litros	EVENTO	200	400	365.748	73.149.600	146.299.200
1.19	Anilina en polvo	Kilogramos	EVENTO	25	50	14.519	362.975	725.950
1.20	Baldes de plástico con restos de líquido refrigerantes	Kilogramos	EVENTO	200	400	25.479	5.095.800	10.191.600
1.21	Desodorante de ambiente	Litros	EVENTO	1.500	3.000	8.178	12.267.000	24.534.000
1.22	Neumáticos	Kilogramos	EVENTO	2.000	4.000	14.104	28.208.000	56.416.000
TOTAL MONTO MÍNIMO Y MONTO MÁXIMO (IVA) INCLUIDO:							337.487.893	674.975.786



PRESIDENCIA

CONTRATO PR / EJ N° 233/24

- **LOTE 2 – SERVICIO DE LIMPIEZA DE TANQUES Y RETIRO DE RESIDUOS:** El monto total mínimo asciende a la suma de ₡ 1.844.022.618 (guaraníes mil ochocientos cuarenta y cuatro millones veintidós mil seiscientos dieciocho) incluido el Impuesto al Valor Agregado (IVA).

El monto total máximo asciende a la suma de ₡ 3.688.045.236 (guaraníes tres mil seiscientos ochenta y ocho millones cuarenta y cinco mil doscientos treinta y seis) incluido el impuesto al valor agregado (IVA) conforme al siguiente detalle:

LOTE 2- SERVICIO DE LIMPIEZA DE TANQUES Y RETIRO DE RESIDUOS								
Ítem N°	Descripción del ítem	Unidad de medida	Presentación	Cantidad Mínima	Cantidad Máxima	Precio Unitario ₡	Monto mínimo ₡	Monto máximo ₡
2.1	Limpieza de piletta API máximo 130 m3 de volumen, retiro de residuos y disposición final.	Unidad	EVENTO	2	4	45.945.086	91.890.172	183.780.344
2.2	Limpieza de tanques de máximo 5.000 m3 de volumen	Unidad	EVENTO	1	2	201.601.305	201.601.305	403.202.610
2.3	Limpieza de tanques de máximo 15.000 m3 de volumen	Unidad	EVENTO	1	2	578.048.186	578.048.186	1.156.096.372
2.4	Limpieza de tanques de más de 15.000 m3 de volumen	Unidad	EVENTO	1	2	745.045.955	745.045.955	1.490.091.910
2.5	Tambores conteniendo lubricantes, naftas, aceites etc.	Kilogramos	EVENTO	15.000	30.000	8.190	122.850.000	245.700.000
2.6	Tambores vacíos con restos de lubricantes, naftas, aceites etc.	Kilogramos	EVENTO	1.500	3.000	7.178	10.767.000	21.534.000
2.7	Tierra contaminada por hidrocarburos contenido en tachos y bolsas	Kilogramos	EVENTO	10.000	20.000	9.382	93.820.000	187.640.000
TOTAL MONTO MÍNIMO Y MONTO MÁXIMO (IVA) INCLUIDO:							1.844.022.618	3.688.045.236

- **LOTE 3 – SERVICIO DE RETIRO Y DISPOSICIÓN FINAL DE GRASAS, HIDROCARBUROS Y ACEITES DEPARTAMENTO CENTRAL:** El monto total mínimo asciende a la suma de ₡ 25.383.000 (guaraníes veinticinco millones trescientos ochenta y tres mil) incluido el Impuesto al Valor Agregado (IVA).

El monto total máximo asciende a la suma de ₡ 50.766.000 (guaraníes cincuenta millones setecientos sesenta y seis mil) incluido el impuesto al valor agregado (IVA) conforme al siguiente detalle:

LOTE 3 - SERVICIO DE RETIRO Y DISPOSICIÓN FINAL DE GRASAS, HIDROCARBUROS Y ACEITES DEPARTAMENTO CENTRAL								
Ítem N°	Descripción del ítem	Unidad de medida	Presentación	Cantidad Mínima	Cantidad Máxima	Precio Unitario ₡	Monto mínimo ₡	Monto máximo ₡
3.1	Estación de Servicios Villa Elisa	Kilogramos	EVENTO	3.000	6.000	8.461	25.383.000	50.766.000
TOTAL MONTO MÍNIMO Y MONTO MÁXIMO (IVA) INCLUIDO:							25.383.000	50.766.000

- **LOTE 4 – RETIRO Y DISPOSICIÓN FINAL DE RESIDUOS SÓLIDOS ESPECIALES – PLANTA INDUSTRIAL DE ALCOHOLES MAURICIO JOSÉ TROCHE - GUAIRÁ:** El monto total mínimo asciende a



PRESIDENCIA

CONTRATO PR / EJ N° 233/24

la suma de \$ 58.806.882 (guaraníes cincuenta y ocho millones ochocientos seis mil ochocientos ochenta y dos) incluido el Impuesto al Valor Agregado (IVA).

El monto total máximo asciende a la suma de \$ 123.103.864 (guaraníes ciento veintitrés millones ciento tres mil ochocientos sesenta y cuatro) incluido el impuesto al valor agregado (IVA) conforme al siguiente detalle:

LOTE 4- RETIRO Y DISPOSICIÓN FINAL DE RESIDUOS SÓLIDOS ESPECIALES PLANTA INDUSTRIAL DE ALCOHOLES MAURICIO JOSÉ TROCHE - GUAIRA								
Ítem N°	Descripción del ítem	Unidad de medida	Presentación	Cantidad Mínima	Cantidad Máxima	Precio Unitario \$	Monto mínimo \$	Monto máximo \$
4.1	Tambores vacíos de metal y/o plástico de 200 l (aceite, grasa, productos químicos, etc)	Unidad	EVENTO	100	300	89.291	8.929.100	26.787.300
4.2	Bidones de plástico de 20 y 50 ltr. Vacíos (productos químicos)	Unidad	EVENTO	400	700	35.108	14.043.200	24.575.600
4.3	tierra mezclada con bagacillo, cenizas, grasas y aceites	Kilogramos	EVENTO	250	400	14.519	3.629.750	5.807.600
4.4	Envases y bolsas plásticas de reactivos químicos sólidos y líquidos	Kilogramos	EVENTO	100	200	8.448	844.800	1.689.600
4.5	Frascos y botellas de vidrio	Kilogramos	EVENTO	50	100	7.966	398.300	796.600
4.6	tubos o viales de vidrio con residuos de reactivos químicos	Kilogramos	EVENTO	300	600	14.519	4.355.700	8.711.400
4.7	Pilas, baterías en general	Kilogramos	EVENTO	500	1.000	14.519	7.259.500	14.519.000
4.8	Fluorescentes, focos incandescentes y lámparas led	Kilogramos	EVENTO	100	300	14.519	1.451.900	4.355.700
4.9	Tonner y cartuchos de impresoras y fotocopiadoras	Kilogramos	EVENTO	100	200	8.448	844.800	1.689.600
4.10	Neumáticos en desuso que no se reciclan	Kilogramos	EVENTO	100	200	6.684	668.400	1.336.800
4.11	Cascos rotos, filtros, latas, guantes, pinceles, estopa, mangueras contra incendio rotas y en desuso, trapos sucios con aceites solventes, pintura, etc	Kilogramos	EVENTO	150	300	7.224	1.083.600	2.167.200
4.12	Residuos Inertes: (productos de las obras de construcción en Planta que no se reutilizan) escombros, hormigón, ladrillos, tejas, productos de excavación, etc.	Kilogramos	EVENTO	100	300	718	71.800	215.400
4.13	Movilidad Asunción-M.J.Troche-Asunción	Kilogramos	EVENTO	4	8	3.806.508	15.226.032	30.452.064
TOTAL MONTO MÍNIMO Y MONTO MÁXIMO (IVA) INCLUIDO:							58.806.882	123.103.864

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.



PRESIDENCIA

CONTRATO PR / EJ N° 233/24

## 7. VIGENCIA DEL CONTRATO

La vigencia del presente contrato será: hasta el 31 de diciembre de 2026, contados desde la firma del contrato por ambas partes.

## 8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

Los bienes y/o servicios deben ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

Lote	Descripción	Lugar de Entrega	Plazo de Entrega	Contados desde
1	Retiro y disposición de residuos Planta Villa Elisa	Planta Villa Elisa	20 (Días) hábiles	Contados a partir de la recepción de la orden de servicio por parte del proveedor.
2	Disposición de Servicio de Limpieza de Tanques y retiro de residuos	Planta Villa Elisa	20 (Días) hábiles	Contados a partir de la recepción de la orden de servicio por parte del proveedor.
3	Servicio de Retiro y Disposición final de grasas, hidrocarburos y aceites EESS Villa Elisa	Planta Villa Elisa	20 (Días) hábiles	Contados a partir de la recepción de la orden de servicio por parte del proveedor.
4	Servicio de Retiro y Disposición Final de Grasas, Hidrocarburos y Aceites Departamento de Guairá	Guairá	20 (Días) hábiles	Contados a partir de la recepción de la orden de servicio por parte del proveedor.

## 9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: Lilian Alfonso, con C.I. N° 3.186.997, Jefa de Departamento de Medio Ambiente dependiente de la Gerencia de Seguridad Industrial, Salud Ocupacional y Medio Ambiente.

## 10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

## 11. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

## 12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

## 13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

## 14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

**PRESIDENCIA**

**CONTRATO PR / EJ N° 233/24**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

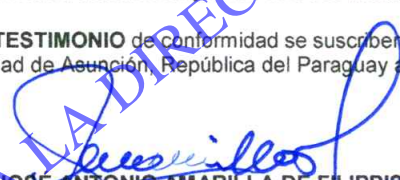
**15. IDIOMA DEL CONTRATO.**

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

**EN TESTIMONIO** de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 11 mes de **JUNIO** del año 2024.

  
**JOSE ANTONIO AMARILLA DE FILIPPIS**  
**PROVEEDOR**  
**COMPANIA DE PETRÓLEO Y ASFALTO**  
**S.A. (COMPASA)**

  
**COMPASA**  
**COMPANIA DE PETRÓLEO Y ASFALTO S.A.**

  
**LIC. EDDIE JARA ROJAS**  
**PRESIDENTE**  
**PETRÓLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR)**

